





# 廣生萬貨發行

KWONG MAN SANG &amp; CO.

236 PENDER STREET EAST  
Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新 到  
絲 苗 米  
東洋大菜絲 涼粉草  
新 白 菜 干  
新 蓮 藕 干  
合時各種菜米

# THE BANK OF NOVA SCOTIA

敬請華友  
利用本行貢獻  
貯蓄保險箱等  
樣樣可稱齊全  
無論大小借款  
倘俾君安心榮  
蒙留意賜顧  
同人感謝萬分  
加本那華新沙銀行政  
大本行在喜慶街夾矢路

R M B 是實靈藥依照成口法而  
行包有矯正之治療上述諸症同時并  
能令人安睡  
用一樽後如不滿意式元五毛之  
價銀即奉回。C.O.D. 加一毛五  
錢房在七參六加蘭謹街

難呼吸  
支氣管炎及草花熱  
氣喘  
何須患上諸症？

雲埠安全儲藏庫公司  
Vancouver Safety Deposit  
Vaults  
402 West Pender--Phone PA. 8445

獨係汝用汝之鑰匙能開汝之安全箱  
哪是個人之事有私人房利便顧客  
之用務須安全一儲藏汝之錢銀首飾  
及貴重文件免至有盜竊之患

件已有四十餘年

△營業時間  
上午八時半至下午五時半  
星期六八時半至十二時半  
新式建築。上等材料。硬木地台  
六個房於一層樓。有三合土庫。  
△新屋出售  
原價壹萬三千元。西人業主因病急  
賣。特價七千九百元。上等餐館  
位於興旺地區。新式設備。每月  
生意約莫壹萬元。有批。平租。  
有意做餐館者。勿失良機。

# 明達記

大小木工家  
私油漆裝修  
裱花紙

華友

光顧價錢廉取

電話: MA. 9109

Vancouver, B.C.

# 園家李

Phone 3342

P.O. Box 795, Vernon, B.C.

穩寧土產

瓜菜上市

靚嫩毛瓜

青皮絲瓜

大肉苦瓜

# 大來洋服公司

DOLLAR TAILORS Co.

548 Main St. (Vancouver, B.C.)

Phone TA. 7710

(現) 級西褲定做每條

特價 \$9.50

本公司精製中西男女服裝

專誠為客服務

如家光顧

無任歡迎

# 元發雜貨公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

季 超等去 花姑

一九五六年

新 到

大帮登市

春





## 激馬

## 山

## 劍



## 簡黃聯婚設筵宴客

美國羅省僑商永忻君之姪孫科君。與烏埠前任鍾埠中華會館主席黃百連君女公子愛蓮小姐。於廿六日結婚。由羅耀南牧師主持。時嘉賓翩翩落止。簡崇澤君夫婦。黃百連君夫婦及新郎新婦。在龍門午時半。簡黃男女主婚人在龍門酒家設筵二抬餘席。宴請親友。屆時嘉賓翩翩落止。簡崇澤君夫婦迎迓。賓恒衍。羅光。簡乃堯君。李肖珍小姐等招待入座。席間由簡建平。建業兩君先後用中英語官佈設筵旨趣。隨而黃江夏總堂主席黃恭禧。雲山總公所常務黃文甫。文彌學校董事長黃榮俠及黃祝齡。葉公民。韓勤。黃孔阜諸君相繼致賀詞。末後女主婚人黃百連君答謝。并新郎新娘向衆賓敬酒。一杯。隨即開懷暢飲。酒數巡。女主婚人黃百連君夫婦偕同新郎新娘暨鳳子國光。及簡建平等輪席敬酒。彬彬有禮。賓主至臻歡洽。入時撤席。宴會後復在簡崇澤君府上設茶會。查新郎曾在國內西南聯合大學工科肄業。美國加省大學工科畢業。現在舍路何榮公司任工程師。新娘由祖國來訪。深受祖國文化倫理道德之熏陶。溫淑賢良。堪稱美滿姻緣。聞新人將赴美或柯利根省度蜜月。又女辛婚。黃百連君與其女公子出閣良辰。特節約筵席。捐助文彌學校經費二拾元。黃君尊慶不忘教育。澤惠鄉童。興學高風。殊可矜式。



## 俄擬建大運河通大海

紐約。廿五日美聯社電。據莫新科電網。俄政府擬建築大運河。接通伏爾加河和波羅的海。第一段單于壹九六〇年完成。該運河長一百餘英里。而與壹九五三年完成之伏爾加當運河連用。大貨船可以由黑海。直接通出波羅的海。

其中更有醜遇。談情戀愛。曲折離奇。引人入勝云。

與其輕人  
不如重我  
但求無過  
非必有功

## 吐鯁錄(四)

◎莫氏實業貿易有限公司啟事  
本公司已註消林逸娟女士與本公司之關係。從今以後林女士之言行與本公司無關。特此敬告諸僑胞。

大漢公報  
星一

雲坪舞雲戲院。本月由本助廿六日廿九日(星期六至星期二)。放映「休戰」。乃描寫美國印片。反映人工作情形。此中偉人。與白種人作鬥爭。一為保護領土主權。一方開闢新大陸。結果卒為白種人戰勝。南美富倉。係述近南美洲深山大材。有一名城前二十年已滅跡。內藏有許多珍寶。一個探險家。非常勇敢。冒險尋出寶藏。其中更有醜遇。談情戀愛。曲折離奇。引人入勝云。

◎商業區旅店出賣  
本樓係紅毛城碑樓內分離貨店一間。本樓一間土庫有房出賣。雜貨店係經營衣裳古玩。各項雜貨生意。餐館一間土庫有房出賣。雜貨店係經營中西餐及散賣。兼代理巴市車票及接洗衣裳等各項用具。電火自來去水。齊備。兼趨時代化。其餐館生意。係獨市向來亦甚暢旺。今因缺乏人夫。問願是以股東集議。願將全盤生意。連實業割。

Mrs. Mr. Nicoli, H.A. 9383 在晚間九點洽商。則可以同覈出賣。有意者。電話。拾五元。好批約。能立即接手管理。七千五百元可以交易。店主願意。以有入息住宅為交換。并些少現款。則可以同覈出賣。有意者。電話。拾五元。好批約。能立即接手管理。七千五百元可以交易。店主願意。以有入息住宅為交換。并些少現款。

弟於八月十二日突患盲腸炎。入聖約瑟醫院。調理幸得醫師高明。藥到回。每月學費三元。歡迎各位到來報名。問又贈予鮮花獎品等。如此隆情高義。令弟第五中銘感。沒齒難忘。在誠達醫囑。仍續居家休養。未遑踵門道謝。請登數旨。藉表謝懇。并祝。

各位康健。

◎許日照謝啓

為通告事。照得夏曆吉月廿五

日(即陽曆八月廿日)。迺我五祖

創盟立會。號召天下豪俊。領導民

族。在龍虎山起義。作復國運動。

於該日高升黨旗。及開會紀念。以

追念我洪門先烈。為民族復國之奮

鬥精神。特此通告。希為知照。此

佈。右通告。

中華民國四十五年八月十八日

中國洪門民治黨駐加國各級黨部。暨

中國洪門民治黨駐加國總支部。暨

洪門機關。主委王華進。秘書伍澤濂。

中華民國四十五年八月十八日

中國洪門民治黨駐加國總支部。暨

洪門機關。主委王華進。

